

Georg-August-Universität Göttingen Modul M.Ska.252: Norwegische Sprache <i>English title: Norwegian Language</i>	9 C 6 SWS
<p>Lernziele/Kompetenzen:</p> <p>Nach erfolgreichem Abschluss des Moduls besitzen die Studierenden umfangreiche Kompetenzen in allen vier Bereichen des Spracherwerbs (Hören, Lesen, Sprechen und Schreiben) und zeigen eine fließende, korrekte und situationsadäquate Sprachverwendung.</p> <p>Durch die Teilnahme am Literaturkurs erwerben die Studierenden erweiterte Kenntnisse in der literaturwissenschaftlichen Auseinandersetzung mit einer Epoche, einem Autor oder einem Werk in norwegischer Sprache. Sie sind in der Lage, literarische Texte sowie audiovisuelle Werke in einen allgemeinen historischen und gattungsspezifischen Entstehungs- und Wirkungszusammenhang einzuordnen und ein literaturwissenschaftliches Thema in mündlicher Form angemessen auf Norwegisch zu präsentieren.</p> <p>Nach der Teilnahme am Landeskundekurs verfügen die Studierenden über vertiefte gesellschafts- und geschichtswissenschaftliche Kenntnisse z.B. in den Bereichen Wirtschaft, Politik und Kultur der skandinavischen Länder und zeigen sich in der Lage, entsprechende Themen adäquat auf Norwegisch zu diskutieren. Alternativ erweitern die Studierenden ihre Erfahrungen mit skandinavischen Kulturen und Sprachen durch eine Exkursion.</p> <p>Im Übersetzungskurs erwerben die Studierenden Kenntnisse über Übersetzungstheorie und -technik. Nach erfolgreicher Teilnahme können sie Texte verschiedener Textsorten in angemessener Weise vom Norwegischen ins Deutsche oder vom Deutschen ins Norwegische übertragen. Ebenso sind sie in der Lage, zu theoretischen Fragestellungen des Übersetzens Stellung zu nehmen und bestehende Übersetzungen zu beurteilen.</p>	<p>Arbeitsaufwand:</p> <p>Präsenzzeit: 84 Stunden</p> <p>Selbststudium: 186 Stunden</p>
<p>Lehrveranstaltung: M.Ska.252.LV-1 Norwegischer Literaturkurs <i>Angebotshäufigkeit: jedes Wintersemester</i></p>	2 SWS
<p>Prüfung: Mündlich (ca. 20 Minuten) M.Ska.252.1: Norwegischer Literaturkurs</p> <p>Prüfungsvorleistungen: Regelmäßige Teilnahme am Literaturkurs</p> <p>Prüfungsanforderungen: Die mündliche Prüfung bezieht sich auf die ausgewählten Texte, die zu Beginn des Semesters festgelegt werden.</p> <p>Die Studierenden weisen nach, dass sie ausgewählte Werke der norwegischen Literatur kennen und diese mündlich in der Fremdsprache besprechen können. Sie stellen eine fließende, korrekte und situationsadäquate Sprachverwendung unter Beweis.</p>	4 C
<p>Lehrveranstaltung: M.Ska.252.LV-2 Norwegische Landeskunde oder mehrtägige Exkursion nach Skandinavien mit begleitender Übung <i>Angebotshäufigkeit: jedes Sommersemester</i></p>	2 SWS

Lehrveranstaltung: M.Ska.252.LV-3 Übersetzungskurs MA "Norwegisch" <i>Angebotshäufigkeit:</i> jedes Sommersemester		2 SWS
Prüfung: Klausur (90 Minuten) M.Ska.252.2: Übersetzungskurs MA Norwegisch Prüfungsvorleistungen: Regelmäßige Teilnahme im Übersetzungskurs MA sowie im Landeskunde bzw. an der Exkursion mit Begleitübung Prüfungsanforderungen: In der Klausur weisen die Studierenden nach, dass sie mit theoretischen und praktischen Aspekten des Übersetzens vertraut sind, zu vorliegenden Übersetzungen Stellung nehmen können und über die Sprachkompetenz verfügen, Texte verschiedener Textsorten adäquat vom Norwegischen ins Deutsche oder vom Deutschen ins Norwegische zu übersetzen.		5 C
Zugangsvoraussetzungen: keine	Empfohlene Vorkenntnisse: keine	
Sprache: Norwegisch	Modulverantwortliche[r]: Dr. Elisabeth Romare	
Angebotshäufigkeit: keine Angabe	Dauer: 2 Semester	
Wiederholbarkeit: zweimalig	Empfohlenes Fachsemester:	
Maximale Studierendenzahl: 25		